Sommaire

Présentation
Annie Bertin, Françoise Gadet,
Sabine Lehmann, Anaïs Moreno Kerdreux 7

Problèmes concernant la séparation entre certaines distinctions diasystématiques, en particulier entre diatopie et diachronie
Lene Schøsler 25

Segregati e connessi. 'Nuovi migranti': profilo sociolinguistico e costruzione dei dati
Mari D'Agostino 45

Séquentialité et variation constructionnelle dans les corpus oraux
Katja Ploog 65

Trascrizione impressionistica e analisi della variazione fonetica: aspetti teorici e metodologici
Giovanni Abete 85

Un corpus de traductions intralinguales: Considérations méthodologiques et théoriques
Hava Bat-Zeev Shyldkrot & Hilla Karas 99

Constructionalisation et évolution des subordonnants temporels du latin au français classique: théorie et système
Leïla Ben Hamad 115

Un peu, beaucoup... pas du tout. Le recours au quantitatif dans la linguistique sur corpus à travers l'exemple de « en mode »
Mireille Bilger & Paul Cappeau 137

Identifier et interpréter des phénomènes de variations morphosyntaxiques dans un corpus d'entretiens cliniques
Mylène Blasco & Océane Advocat 153

« Chaque français » et sa pratique syntaxique ordinaire. Personne sait c'est qui *(Les Parent (2009-2010))*
Hélène Blondeau & Gudrun Ledegen 169

El uso de I think, I guess *y* I mean *en discursos en línea del español y portugués desde una perspectiva diafásica y de cambio de código*
Verónica Böhm & Anja Hennemann 183

Statut de la variation entre données et modélisations: le cas des clitiques datifs pluriels loro *et* gli *en italien contemporain*
Catherine Camugli Gallardo & Liana Tronci 201

Les langues sources des « emprunts urbains contemporains » en français
Emmanuelle Guerin 219

Le genre en français: est-ce que tout *évolue? Analyse d'un corpus oral d'accords de genre atypiques en français*
Amal Guha & Camille Noûs 233

Changement de sens pour des périphrases aspectuelles – un phénomène panroman dû à l'influence de l'anglais?
Gerda Haßler 247

Sous-spécification et variation: les participes présents consécutifs et la remise en question de l'adjectivité
Eva Havu & Michel Pierrard 263

Pronoms personnels du français et de l'italien. Différences synchroniques dans une perspective diachronique
Kirsten Jeppesen Kragh & Erling Strudsholm 283

Diffusions de changements grammaticaux français et francophones, selon des principes semblables ou différents?
Étude du cas de Leonora Christina, princesse danoise (1621-1698)
Jan Lindschouw & Lene Schøsler 301

Pratiques orthographiques d'illettrés: la diversité des possibles
Clara Mortamet 317

Variations du vocabulaire disponible au Manitoba francophone (Canada): disponibilité et dispersion lexicales chez les filles et les garçons
Liliane Rodriguez 333

L'omission des arguments verbaux dans les messages WhatsApp suisses. Les nouveaux médias et la notion de variété
Elisabeth Stark & Franziska Stuntebeck 349